

Publications  
*of the*  
Modern Language Association  
*of*  
America

*Edited by*  
GEORGE WINCHESTER STONE, JR.

VOLUME LXXVI

PUBLISHED FIVE TIMES A YEAR BY THE ASSOCIATION

PRINTED BY GEORGE BANTA COMPANY, INC.

MENASHA, WISCONSIN

1961

## EDITORIAL COMMITTEE

- |   |  |
|---|--|
| DON CAMERON ALLEN, 1961<br><i>Johns Hopkins University</i>  | DONALD FRAME, 1963<br><i>Columbia University</i>                         |
| G. E. BENTLEY, 1964<br><i>Princeton University</i>          | GORDON S. HAIGHT, 1964<br><i>Yale University</i>                         |
| BENJAMIN BOYCE, 1963<br><i>Duke University</i>              | FREDERICK J. HOFFMAN, 1964<br><i>University of California, Riverside</i> |
| J MILTON COWAN, 1965<br><i>Cornell University</i>           | MAURICE KELLEY, 1966<br><i>Princeton University</i>                      |
| ROBERT G. DAVIS, 1966<br><i>Columbia University</i>         | ROBERT A. PRATT, 1966<br><i>University of Pennsylvania</i>               |
| WILLIAM L. FICHTER, 1964<br><i>Brown University</i>         | RICHARD L. PURDY, 1961<br><i>Yale University</i>                         |
| ZBIGNIEW FOLEJEWSKI, 1964<br><i>University of Wisconsin</i> | CARL SELMER, 1962<br><i>Hunter College</i>                               |
| ALFRED FOULET, 1962<br><i>Princeton University</i>          | WALTER SILZ, 1966<br><i>Columbia University</i>                          |
| WILLARD THORP, 1965<br><i>Princeton University</i>          |  |

FF  
6  
MG  
v. 76  
pt. 1

## CONTENTS OF VOLUME LXXVI (1961)

### I. AUTHORS AND ARTICLES

ADLER, JACOB H. (Assoc. Prof., Univ. of Kentucky). Pope and the Rules of Prosody . . . . .	(June)	218
BACKMAN, MELVIN (Assoc. Prof., Clarkson Coll. of Technology). The Wilderness and the Negro in Faulkner's "The Bear." . . . .	(Dec.)	595
BEARDSLEY, MONROE C. See W. K. Wimsatt, Jr.		
BLACKALL, ERIC A. (Prof., Cornell Univ.). The Imprint of Herder's Linguistic Theory on his Early Prose Style . . . . .	(Dec.)	512
BLOOMFIELD, MORTON W. (Prof., Harvard Univ.). <i>Sir Gawain and the Green Knight</i> : An Appraisal . . . . .	(March)	7
BROOKS, ROGER L. (Asst. Prof., Texas Technological Coll.). Matthew Arnold and the <i>London Review</i> . . . . .	(Dec.)	622
BUCKLEY, G. T. (Prof., Mississippi State Coll. for Women). Is Oxford the Original of Jefferson in William Faulkner's Novels? . . . . .	(Sept.)	447
BÜDEL, OSCAR (Asst. Prof., Univ. of Washington). Contemporary Theater and Aesthetic Distance . . . . .	(June)	277
BÜHLER, CURT F. (Pierpont Morgan Library), The New Morgan Manuscript of <i>Titus and Vespasian</i> . . . . .	(March)	20
CARMODY, FRANCIS (Prof., Univ. of California, Berkeley). Eluard's Rupture with Surrealism . . . . .	(Sept.)	436
CHADBOURNE, RICHARD M. (Assoc. Prof., Univ. of Colorado). The Essay World of Émile Montégut . . . . .	(March)	98
CLEMENTS, ROBERT J. (Prof., New York Univ.). Michelangelo as a Baroque Poet . . . . .	(June)	182
COHN, RUBY (Asst. Prof., San Francisco State Coll.). Samuel Beckett Self-Translator . . . . .	(Dec.)	613
COUCHMAN, GORDON W. (Prof., Elmhurst Coll.). <i>Antony and Cleopatra</i> and the Subjective Convention . . . . .	(Sept.)	420
DARIOSECO, LUC (Asst. Prof., Mount Holyoke Coll.). La Pensée politique de Pascal . . . . .	(March)	54
DEL PIERO, RAÚL A. (Asst. Prof., Univ. of California, Berkeley). La Respuesta de Pérez de Montalbán a la <i>Perinola</i> de Quevedo . . . . .	(March)	40
DIAMOND, ROBERT E. (Asst. Prof., Wayne State Univ.). Theme as Ornament in Anglo-Saxon Poetry . . . . .	(Dec.)	461
ENGLEKIRK, JOHN E. (Prof., Univ. of California, Los Angeles). Notes on Emerson in Latin America . . . . .	(June)	227
EVANS, OLIVER (Asst. Prof., Univ. of Illinois). "The Snows of Kilimanjaro": A Revaluation . . . . .	(Dec.)	601
FRECCERO, JOHN (Asst. Prof., Johns Hopkins Univ.). Dante's Pilgrim in a Gyre . . . . .	(June)	168
FUJIMURA, THOMAS H. (Assoc. Prof., Univ. of Hawaii). Dryden's <i>Religio Laici</i> : An Anglican Poem . . . . .	(June)	205
GANZEL, DEWEY (Asst. Prof., Oberlin Coll.). Patent Wrongs and Patent Theatres: Drama and the Law in the Early Nineteenth Century . . . . .	(Sept.)	384
GELFANT, BLANCHE H. (Asst. Prof., New York State Univ. Upstate Medical Center). The Search for Identity in the Novels of John Dos Passos . . . . .	(March)	133

GLECKNER, ROBERT F. (Assoc. Prof., Wayne State Univ.). William Blake and the Human Abstract. . . . . (Sept.)	373
GOLDING, SANFORD (Instr., Univ. of Illinois). The Sources of the <i>Theatrum Poetarum</i> . . . . . (March)	48
GREEN, DAVID BONNELL (Asst. Prof., Boston Univ.). Elizabeth Barrett to Hugh Stuart Boyd: An Additional Letter. . . . . (March)	154
GUTH, HANS P. (Assoc. Prof., San Jose State Coll.). Allegorical Implications of Artifice in Spenser's <i>Faerie Queene</i> . . . . . (Dec.)	474
GUTWIRTH, MARCEL (Assoc. Prof., Haverford Coll.). The Unity of Molière's <i>L'Avare</i> . . . . . (Sept.)	359
HAFTER, MONROE Z. (Asst. Prof., Univ. of Michigan). Ironic Reprise in Galdós' Novels. . . . . (June)	233
*HARTMAN, GEOFFREY H. (Asst. Prof., Yale Univ.). Wordsworth's <i>Descriptive Sketches</i> and the Growth of a Poet's Mind. . . . . (Dec.)	519
HEALD, WILLIAM F. (Assoc. Prof., Ohio Wesleyan Univ.). <i>Soledad</i> in the Poetry of Jorge Carrera Andrade. . . . . (Dec.)	608
HENDREN, JOSEPH W. (Assoc. Prof., Western Maryland Coll.). A Word for Rhythm and a Word for Meter. . . . . (June)	300
HOPE, QUENTIN M. (Asst. Prof., Indiana Univ.). Molière and Saint-Evremond. . . . . (June)	200
HOPKINS, VIOLA (Instr., Hunter Coll.). Visual Art Devices and Parallels in the Fiction of Henry James. . . . . (Dec.)	561
HUTMAN, NORMA LOUISE (Asst. Prof., Wilson Coll.). Universality and Unity in the <i>Lazarillo de Tormes</i> . . . . . (Dec.)	469
ILIE, PAUL (Instr., Univ. of Michigan). Benjamín Jarnés: Aspects of the Dehumanized Novel. . . . . (June)	247
IRWIN, W. R. (Assoc. Prof., State Univ. of Iowa). The Survival of Pan. . . . . (June)	159
JACKSON, ELIZABETH R. (Grad. Stud., Univ. de Paris). The Genesis of the Involuntary Memory in Proust's Early Works. . . . . (Dec.)	586
JOHNSTON, GEORGE BURKE (Dean, Virginia Polytechnic Inst.). Camden, Shakespeare, and Young Henry Percy. . . . . (June)	298
JORGENSEN, PAUL A. (Prof., Univ. of California, Los Angeles). The "Dastardly Treachery" of Prince John of Lancaster. . . . . (Dec.)	488
LUDWIG, RICHARD M. (Asst. Prof., Princeton Univ.). The Reputation of Ford Madox Ford. . . . . (Dec.)	544
MAUD, RALPH N. (Asst. Prof., Univ. of Buffalo). Dylan Thomas' Collected Poems: Chronology of Composition. . . . . (June)	292
MCKEE, IRVING (Prof., Sacramento State Coll.). Influential Women in Bernard Shaw's Life. . . . . (March)	156
MORRIS, HARRY (Asst. Prof., Tulane Univ.). Thomas Watson and Abraham Fraunce. . . . . (March)	152
MUST, GUSTAV (Prof., Univ. of Connecticut). The Origin of the German Word <i>Ehre</i> 'Honor.' . . . . (Sept.)	326
NOON, WILLIAM T., S.J. (Asst. Prof., Loyola Seminary). James Joyce: Unfacts, Fiction, and Facts. . . . . (June)	254
NOYES, RUSSELL (Prof., Indiana Univ.). Wordsworth and the Copyright Act of 1842: <i>Addendum</i> . . . . . (Sept.)	380
PACE, GEORGE B. (Assoc. Prof., Univ. of Missouri). The Two Domains: Meter and Rhythm. . . . . (Sept.)	413

PERELLA, NICOLAS J. (Instr., Univ. of California, Berkeley). The World of Boccaccio's <i>Filocolo</i> ..... (Sept.)	330
PEYRE, HENRI (Prof., Yale Univ.). Facing the New Decade..... (March)	1
PHILLIPS, NORMA (Instr., Connecticut Coll.). <i>The Sacred Fount: The Narrator and the Vampires</i> ..... (Sept.)	407
PIZER, DONALD (Asst. Prof., Tulane Univ.). Evolutionary Ethical Dualism in Frank Norris' <i>Vandover and the Brute</i> and <i>McTeague</i> ..... (Dec.)	552
REYBURN, MARJORIE L. (Asst. Prof., Univ. of Colorado). A Note on Owen Gwyn and <i>The Returne from Parnassus</i> , Part II..... (June)	298
RIDLEY, FLORENCE H. (Instr., Univ. of California, Los Angeles). Surrey's Debt to Gawin Douglas..... (March)	25
ROBINSON, E. ARTHUR (Prof., Univ. of Rhode Island). Order and Sentience in "The Fall of the House of Usher"..... (March)	68
ROCHE, THOMAS P., JR. (Instr., Princeton Univ.). The Challenge to Chastity: Britomart at the House of Busyrane..... (Sept.)	340
ROSS, ROBERT H., JR. (Assoc. Prof., Ohio Wesleyan Univ.). Samuel Sandford: Villain from Necessity..... (Sept.)	367
RYPINS, STANLEY (Prof. Emer., Brooklyn Coll.). Influential Women in Bernard Shaw's Life..... (March)	156
SANDERS, CHARLES RICHARD (Prof., Duke Univ.). Carlyle and Tennyson..... (March)	82
SCHROETER, JAMES (Asst. Prof., Temple Univ.). A Misreading of Poe's "Ligeia"..... (Sept.)	397
SHAWCROSS, JOHN T. (Assoc. Prof., Newark Coll. of Engineering). The Chronology of Milton's Major Poems..... (Sept.)	345
SHUMAN, R. BAIRD (Asst. Prof., San Jose State Coll.). Longfellow, Poe, and <i>The Waif</i> ..... (March)	155
SHUSTERMAN, DAVID (Asst. Prof., Indiana Univ., Jeffersonville). The Curious Case of Professor Godbole: <i>A Passage to India</i> Reexamined.. (Sept.)	426
SISTER MIRIAM JOSEPH, C.S.C. (Prof., St. Mary's Coll.). Discerning the Ghost in <i>Hamlet</i> ..... (Dec.)	493
STANTON, ROBERT (Asst. Prof., Univ. of Washington). The Trial of Nature: An Analysis of <i>The Blithedale Romance</i> ..... (Dec.)	528
STANTON, STEPHEN S. (Assoc. Prof., Univ. of Michigan). Shaw's Debt to Scribe..... (Dec.)	575
STATON, WALTER F., JR. (Asst. Prof., Southern Illinois Univ.). Thomas Watson and Abraham Fraunce..... (March)	150
STEWART, MARY MARGARET (Instr., Gettysburg Coll.). Boswell's Denominational Dilemma..... (Dec.)	503
SWITTEN, MARGARET LOUISE (Assoc. Prof., Hampton Inst.). Text and Melody in Peirol's <i>Cansos</i> ..... (Sept.)	320
THOMAS, SIDNEY (Springfield, Mass.). A Note on Owen Gwyn and <i>The Returne from Parnassus</i> , Part II..... (June)	298
TUBACH, FREDERIC C. (Instr., Univ. of California, Berkeley). The Image of the Hand in Rilke's Poetry..... (June)	240
VON HOFÉ, HAROLD (Prof., Univ. of Southern California). Friedrich Schlegel and the New World..... (March)	63
WALLEY, HAROLD R. (Prof., Ohio State Univ.). <i>The Rape of Lucrece</i> and Shakespearean Tragedy..... (Dec.)	480
WHALLON, WILLIAM (Asst. Prof., Reed Coll.). The Diction of <i>Beowulf</i> .	

.....(Sept.)	309
WHITAKER, THOMAS R. (Assoc. Prof., Oberlin Coll.). Yeats's "Dove or Swan".....(March)	121
WILL, FREDERIC (Asst. Prof., Univ. of Texas). Sartre and the Question of Character in Literature.....(Sept.)	455
WILLIAMS, PORTER, JR. (Asst. Prof., North Carolina State Coll.). Mistakes in <i>Twelfth Night</i> and their Resolution: A Study in Some Relationships of Plot and Theme.....(June)	193
WILLIAMSON, EUGENE L., JR. (Asst. Prof., Univ. of Alabama). Significant Points of Comparison between the Biblical Criticism of Thomas and Matthew Arnold.....(Dec.)	539
WIMSATT, W. K., JR. (Prof., Yale Univ.) and MONROE C. BEARDSLEY (Swarthmore Coll.). A Word for Rhythm and a Word for Meter....(June)	300
WRIGHT, CELESTE TURNER (Prof., Univ. of California, Davis). Anthony Mundy, "Edward" Spenser, and E. K.....(March)	34

## II. MISCELLANEOUS

ANNUAL BIBLIOGRAPHY FOR 1960.....(May)	93
ANNUAL MEETINGS AND MEMBERSHIP, 1930-1961.....(Dir.)	128
BALAKIAN, ANNA. Certification Requirements for Modern Foreign Language Teachers in American Public Schools (1959-60).....(May)	20
BÜHLER, CURT F. Report on the International Federation for Modern Languages and Literatures.....(May)	81
CHILDERS, J. WESLEY. Foreign Language Offerings and Enrollments in Public Secondary Schools, Fall 1958.....(May)	36
COMMITTEES OF THE ASSOCIATION, 1945-61.....(Dir.)	125
DIRECTORY OF USEFUL ADDRESSES.....(Dir.)	140
EXECUTIVE SECRETARY'S REPORT.....(May)	67
FELLOWSHIPS AND GRANTS.....(Dir.)	134
FINDING LIST FOR <i>PMLA</i> .....(Dir.)	129
LIST OF HONORARY MEMBERS.....(Dir.)	5
LIST OF MEMBERS.....(Dir.)	6
LUMIANSKY, R. M. Report on the ACLS.....(May)	82
MEMBERS OF THE EXECUTIVE COUNCIL, 1945-61.....(Dir.)	124
MIDWEST MODERN LANGUAGE ASSOCIATION.....(Dir.)	1
MODERN LANGUAGE DEPARTMENT CHAIRMEN, 1961-62.....(Dir.)	111
MOULTON, WILLIAM G. Applied Linguistics in the Classroom....(May)	1
NECROLOGY, 1960-61.....(Dir.)	109
PHILOLOGICAL ASSOCIATION OF THE PACIFIC COAST.....(May)	83
PRESIDENTS OF THE ASSOCIATION, 1884-1961.....(Dir.)	123
PROCEEDINGS OF THE SEVENTY-FIFTH ANNUAL MEETING (1960)....(May)	51
ROCKY MOUNTAIN MODERN LANGUAGE ASSOCIATION.....(May)	86
SOUTH ATLANTIC MODERN LANGUAGE ASSOCIATION.....(May)	87
SOUTH-CENTRAL MODERN LANGUAGE ASSOCIATION.....(May)	88
STARR, WILMARTH H. Proficiency Tests in Modern Foreign Languages.....(May)	7
STEIN, JACK M. Preparation of College and University Language Teachers.....(May)	12
TREASURER'S REPORT.....(May)	73
WALSH, DONALD D. The MLA FL Program in 1960.....(May)	15